

## Auszug aus dem PROTOKOLL

über die am Montag, den 02.06.2014 um 20.00 Uhr, im großen Sitzungszimmer des Gemeindeamtes stattgefundene 34. Gemeindevertretungssitzung laut Einladung vom 26.05.2014.

### ÖFFENTLICHE SITZUNG:

#### 1. Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit

Der Vorsitzende Bgm. Egon Troy begrüßt alle Anwesenden und stellt die Beschlussfähigkeit gem. § 43 des Vorarlberger Gemeindegesetzes fest.

Im Besonderen begrüßt er DI Gerhard Moser und Gemeindegassier Jürgen Meusburger.

#### 2. Genehmigung des Protokolls von der 33. Gemeindevertretungssitzung am 10.03.2014

Das Protokoll von der 33. Gemeindevertretungssitzung am 10.03.2014 wird einstimmig genehmigt.

#### 3. Vorstellung und Diskussion Projekt Entwässerung Bildstein - Platte

DI Gerhard Moser berichtet kurz über die bisherigen Besprechungen und Planungen bezüglich des Entwässerungsprojektes Bildstein – Platte und erläutert die vorliegenden Planunterlagen im Detail. Es macht grundsätzlich Sinn bei diesem Projekt auch den nördlichen Teil an der L 15 in die Planung einzuschließen. Der nächste Schritt wird die Einholung von nötigen Unterschriften der betroffenen Grundbesitzer sein. Nach Vorliegen dieser Unterschriften könnte das wasserrechtliche Verfahren durch die BH Bregenz erfolgen.

#### 4. Rechnungsabschluss der Gemeinde Bildstein für das Jahr 2013

##### a) Genehmigung

Der Rechnungsabschluss für das Jahr 2013 der Gemeinde Bildstein ist an alle Gemeindevertretungsmitglieder rechtzeitig ergangen und ergibt sich wie folgt:

	<u>Einnahmen</u>	<u>Ausgaben</u>
	€	€
Vertretungskörper und allgemeine Verwaltung	48.857,04	222.253,17
Öffentliche Ordnung und Sicherheit	9.628,27	44.838,07
Unterricht, Erziehung, Sport und Wissenschaft	152.157,22	294.575,75
Kunst, Kultur und Kultus	9.845,60	140.748,77
Soziale Wohlfahrt und Wohnbauförderung	20.978,61	212.276,07
Gesundheit	9.304,14	85.149,11

Straßen- und Wasserbau, Verkehr	103.589,93	186.054,68
Wirtschaftsförderung	174.542,79	228.441,10
Dienstleistungen	498.645,10	1.621.287,69
Finanzwirtschaft	1.972.796,54	1.039.354,22
	<u>3.000.345,24</u>	<u>4.074.978,63</u>
Einn./Ausg. d. Vermögensgebarung	1.926.660,04	310.984,37
Vortrag Gebarungüberschuss		541.042,28
<b>Gesamtsummen</b>	<b><u>4.927.005,28</u></b>	<b><u>4.927.005,28</u></b>

Es werden vom Gemeindegassier Jürgen Meusbürger und dem Vorsitzenden die bedeutendsten Voranschlagsabweichungen erläutert. Die größten Voranschlagsabweichungen resultieren aus den Mehrausgaben für die Behebung von Elementarschäden (Sanierung Rutschung Deschen Baumgarten), für den Winterdienst, den Gemeindeanteil Tagwasserkanal Dorf, für den Umbau des Oxa Lädenles sowie Reparatur und Erweiterung Heizleitung Biomasseheizanlage.

Der Vorsitzende bringt folgende Abrechnungen im Detail zur Kenntnis:

Trinkwasserversorgung Gesamtkosten BA I:	€ 1778.788,90 zuzügl. 20 % MWSt.
BA II:	€ 938.418,46 zuzügl. 20 % MWSt.
Löschwasser BA I:	€ 317.298,67 inkl. 20 % MWSt.
BA III:	€ 224.179,44 inkl. 0 % MWSt.
Umbau Oxa Lädenles:	€ 212.263,15 zuzügl. 20 % MWSt.

Es werden weder zum Prüfbericht noch zu den Erläuterungen weitere Anfragen gestellt.

Im Anschluss legt der Vorsitzende div. Kennzahlen, die Entwicklung der Gemeindeabgaben, den Schuldenstand sowie den Nachweis über die von der Gemeinde Bildstein übernommenen Haftungen vor und erläutert diese mit dem Gemeindegassier Jürgen Meusbürger im Detail.

Da keine weiteren Anfragen sind, stellt der Vorsitzende den Antrag, den Rechnungsabschluss für das Jahr 2013 inkl. den vorgelegten Budgetabweichungen zu genehmigen.

Dies erfolgt einstimmig.

#### b) Entlastung des Kassiers und der Verwaltung

Auf Antrag der Obfrau des Überprüfungsausschusses Frau GV Judith Schilling-Grabher werden der Kassier sowie die Verwaltung von der Gemeindevertretung einstimmig entlastet.

Der Vorsitzende Bgm. Egon Troy dankt dem Gemeindegassier Jürgen Meusbürger für die wiederum sorgfältige Buchführung sowie die fristgerechte Erstellung des Rechnungsabschlusses für das Jahr 2013. Gleichzeitig bedankt er sich bei der Obfrau des Prüfungsausschusses für die durchgeführte Überprüfung der Haushaltsgebarung 2013.

## **5. Genehmigung von Jahresabschlüssen für das Jahr 2013**

- a) Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltung GmbH  
(Jahresabschluss zum 31.12.2013)

Lt. Bilanz zum 31.12.2013 besteht ein Umlaufvermögen von insgesamt € 46.898,99. Dem gegenüber steht ausschließlich Eigenkapital in derselben Höhe. Der Bilanzgewinn für das Jahr 2013 beträgt laut Gewinn- und Verlustrechnung vom 01.01.2013 bis 31.12.2013 € 2.064,59 (Vorjahr € 2.104,40).

- b) Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltung GmbH & Co KG  
(Jahresabschluss zum 31.12.2013)

Die Aktiva von € 2.987.072,61 betrifft ausschließlich das Anlagevermögen. Die Passivseite in gleicher Höhe der Aktiva von € 2.987.072,61 gliedert sich in Eigenkapital von € 4.602,61 und Verbindlichkeiten von € 2.982.470,00. Die Verbindlichkeiten gliedern sich wiederum in Verbindlichkeiten gegenüber Kreditinstituten von € 516.330,24 und sonstige Verbindlichkeiten von € 2.466.139,76. Unter den sonstigen Verbindlichkeiten wird auch das Kontokorrentkonto der Gemeinde Bildstein, das Eigenkapitalcharakter hat, von € 2.417.389,78 ausgewiesen.

Die Betriebsleistung laut Gewinn- und Verlustrechnung vom 01.01.2013 – 31.12.2013 beträgt € 76.906,57. An Betriebsausgaben stehen € 7.340,05 gegenüber. Das Betriebsergebnis beträgt € 566,52. Abzüglich von Zinsaufwendungen zuzüglich Zinserträgen von insgesamt € 5.963,91 (inkl. Berücksichtigung der Kapitalertragssteuer) ergibt dies einen Ausgabenüberschuss für das Jahr 2013 von - € 5.397,39.

Da keine weiteren Anfragen zu diesen Jahresabschlüssen bestehen, beschließt die Gemeindevertretung auf Antrag des Vorsitzenden einstimmig diese für das Jahr 2013.

- c) Entlastung des Geschäftsführers

Bgm. Egon Troy bittet die Obfrau des Prüfungsausschusses GV Judith Schilling–Grabher für die Stellung dieses Antrages. GV Judith Schilling–Grabher stellt den Antrag, den Geschäftsführer zu entlasten. Der Antrag wird von der Gemeindevertretung einstimmig angenommen.

- d) Beschlussfassung über die Gewinnverwendung Gemeinde Bildstein  
Immobilienverwaltung GmbH  
(Vortrag auf neue Rechnung/Übertrag auf freie Rücklagen)

Der Vorsitzende stellt den Antrag, den ausgewiesenen Bilanzgewinn von € 2.064,59 der Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltung GmbH auf neue Rechnung vorzutragen. Dieser Betrag soll auf freie Rücklagen übertragen werden.

Der Antrag wird von der Gemeindevertretung einstimmig angenommen.

- e) Beschlussfassung über Auflösung  
der Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltung GmbH & Co KG

Auf Antrag des Vorsitzenden beschließt die Gemeindevertretung einstimmig die Auflösung der Gemeinde Bildstein Immobilienverwaltung GmbH & Co KG im Jahre 2014, da die 10-Jahres Frist abgelaufen ist.

## **6. Beschlussfassung Vergabe des Auftrages Asphaltierungsarbeiten auf verschiedenen Güterwegabschnitten**

Der Vorsitzende bringt für die Leistungen auf den Abschnitten Deschen, Staudach, Meschen einen Angebotsvergleich von drei vorliegenden Angeboten vor.

Es erfolgt ein einstimmiger Gemeindevertretungsbeschluss, die Teearbeiten an die billigstbietende Fa. Migu zu vergeben.

Weiters vergibt die Gemeindevertretung zusätzlich noch Teearbeiten auf den Abschnitten Gallin und Jungholz an die Fa. Migu.

Anschließend bringt der Vorsitzende die Bitte der Anrainer der Gemeindestraße im Baugebiet Farnach betreffend Asphaltierung dieser Zufahrt zur Kenntnis. Da im Zuge der Teearbeiten bei verschiedenen Güterwegen sowie beim Güterweg Farnach – Oberbildstein – Kapf, BA II die Fa. Migu diese durchführt, liegt auch von dieser Fa. ein Angebot vor. Nach eingehender Diskussion beschließen die Gemeindevertretungsmitglieder einstimmig, dass auch diese Zufahrt im Zuge der gesamten Asphaltierungsarbeiten mitgeteert werden soll. Allerdings müssen die Kosten für die Baustelleneinrichtung von der Fa. Migu nachgelassen werden.

Einstimmiger Beschluss

## **7. Beschlussfassung des VlbG. Landtages betreffend Gesetzesänderungen**

- a) Gesetz über eine Änderung des Elektrizitätswirtschaftsgesetzes
- b) Verfassungsgesetz über eine Änderung der Landesverfassung
- c) Verfassungsgesetz über eine Änderung der Landesverfassung
- c) Tiergesundheitsfondsgesetz

Die Gemeindevertretungsmitglieder beschließen einstimmig, dass keine Volksabstimmung verlangt wird.

## **8. Bericht des Vorsitzenden**

Der Vorsitzende berichtet über die Situation des Altbaus von Jürgen Hagspiel im Unterdorf. Der Bürgermeister wird auf Grund von Gefährdung einen Abbruchbescheid erlassen.

Weiters berichtet der Vorsitzende über:

- Bescheid BHBR-II-6101-2012/0093 vom 13.03.2014 bezüglich Neuerrichtung von zwei Wasserdurchlässen im Bereich der Gst 1499/2, 2141, 1497/1, des Güterweges Bildstein-Farnach-Oberbildstein-Kapf
- Schreiben BHBR-II-1101/25477 vom 14.03.2014 Eintragung ins Gewerbeverzeichnis, Baskut F&R KG

- Schreiben BHBR-II-2101-2014/0004 vom 24.03.2014 bezüglich Errichtung und betrieb der Trafostation Nr. 10, Schneider, sowie die Verlegung eines 30-kV-Erdkabels von der Trafostation Nr. 6, Kreuzmoos bis zur Trafostation Nr. 10, Schneider – elektrizitätsrechtliche Bewilligung
- Die JHV des Familienverbands Bildstein am 26.03.2014
- Schreiben BHBR-II-5401-2014/0006 vom 27.03.2014 betreffend Rodung von ca. 180 m<sup>2</sup> Waldboden auf den GSt 1662/1 und 1662/2 für die Errichtung eines Rotwildgatters
- Schreiben BHBR-II-3101-2008/0266 vom 27.03.2014 betreffend Josef Feuerstein, Loban 128
- den Rechnungsabschluss des Wasserverbandes Hofsteig für das Jahr 2013
- Gesetz über eine Änderung des Schulratgesetzes; Entwurf zur Begutachtung durch die Landesbürger und Landesbürgerinnen
- Gesetz über eine Änderung des Pflichtschulorganisationsgesetzes; Entwurf zur Begutachtung durch die Landesbürger und Landesbürgerinnen
- Gesetz über eine Änderung des Schulerhaltungsgesetzes; Entwurf zur Begutachtung durch die Landesbürger und Landesbürgerinnen
- Gesetz über eine Änderung des Landeslehrer- Diensthöhegesetzes; Entwurf zur Begutachtung durch die Landesbürger und Landesbürgerinnen
- den Leistungsbericht der Elternberatung im Jahr 2013
- Schreiben BHBR-I-9400.00-2013/0012 vom 16.04.2014 betreffend Haltung von Rotwild in einem Gehege in Bildstein; Anzeige nach dem Tierschutzgesetz
- eine Sammlungsbewilligung des Österreichischen Zivil-Invalidenverbandes im August 2014
- das Protokoll der Verbandsversammlung des Gemeindeverbandes Personennahverkehr Unteres Rheintal am 08.05.2014
- das Schreiben von Fr. Dr. Ursula Leissing vom 09.05.2014 betreffend Fa. J. Christof GesmbH, Schaden Fernheizleitung 2012
- Schreiben VIIa-001.03 vom 15.05.2014 betreffend Raumplanung und Baurecht
- den Rechnungshofbericht vom 20.05.2014 über die Prüfung des Gemeindeverbandes Gemeindeblatt des Bezirkes Bregenz
- Abrechnung Energieberatung der Marktgemeinde Wolfurt für 2013
- den Tätigkeitsbericht der Familienhilfe 2013 und Tarife neu 2014
- das Protokoll der 10. Vorstandssitzung der Regionalplanungsgemeinschaft Bodensee – Bregenz am 06.03.2014
- das Protokoll der 2. JHV des Freundeskreises Wallfahrtskirche Maria Bildstein am 12.03.2014

## **9. Berichte der Unterausschüsse**

VizebGM. Roman Immler berichtet über den Stand Sanierung und Ausbau des Güterweges Farnach – Oberbildstein – Kapf, BA II. Lt. E-Mail der Agrarbezirksbehörde vom 26.05.2014 wird sich der Gesamtkostenrahmen auf € 740.000,00 erhöhen. Die Erhöhung begründet sich damit, dass beim BA II weitere Teilstücke auf Grund der schlechten Tragfähigkeit zu Mehrauskofferungen führte. Weiters musste eine Kehrenvernagelung eingebaut werden. Ebenso mussten Retentionsbecken für die Tagwasserableitung sowie div. Steinschlichtungen, Trassenschlägerungen sowie geologische Bauaufsichten durchgeführt bzw. in Anspruch genommen werden. Durch div. Mehrarbeiten verzögern sich die Teerarbeiten um ca. 1 Monat und werden diese voraussichtlich im Juli 2014 durchgeführt.

## **10. Allfälliges**

GV Judith Schilling-Grabher erkundigt sich über den Betriebsverlauf des Oxa Lädenes.  
GR Dietmar Schratzer berichtet über die positive Entwicklung desselben.

Da keine weiteren Wortmeldungen sind, bedankt sich Bgm. Egon Troy für die Mitarbeit und die zustande gekommenen Beschlüsse, wünscht eine gute Heimfahrt und schließt die Gemeindevertretungssitzung um 23.10 Uhr.

gez. GV Kurt Hinteregger e.h.

gez. Bgm. Egon Troy e.h.